

ICANN76 | Foro de la comunidad – Sesión plenaria de apertura del GAC
Domingo, 12 de marzo de 2023 – 10:30 a 12:00 CUN

MANAL ISMAIL: Podemos comenzar. Les pedimos que tomen asiento, por favor.

GULTEN TEPE: Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Bienvenidos a la sesión plenaria de apertura del GAC de la ICANN76 hoy domingo 12 de marzo de 2023 a las 15:30 UTC. Como estas son sesiones públicas y puede haber presentes otros miembros de la comunidad, las autoridades del GAC y el personal de apoyo alientan a todos los miembros del GAC a indicar su nombre y su afiliación en la ventana del chat de participantes para poder llevar un registro exacto de su asistencia. Para asegurar la transparencia en el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN les sugerimos que utilicen su nombre completo en la salas de Zoom. Si quieren hacer una pregunta o un comentario, por favor, ingrésenlo en el chat comenzando su oración o su comentario o su pregunta como se indica en el chat. Verán la función en la ventana de Zoom.

Aquí tenemos interpretación en los seis idiomas de Naciones Unidas más portugués. Los participantes pueden seleccionar el idioma en que desean escuchar o en el que desean hablar a partir del icono de interpretación en la barra de herramientas de Zoom. Si desean hacer uso de la palabra, por favor, levanten la mano. Cuando el coordinador

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

de la sesión diga su nombre, habiliten su micrófono y hagan uso de la palabra. Recuerden decir su nombre y el idioma en el que hablarán en caso de que no sea inglés. Hablen con claridad y a un ritmo razonable para permitir una interpretación correcta. Les pedimos por favor que silencien todos los demás dispositivos al hacer uso de la palabra.

Al igual que todas las otras actividades de la ICANN, esta sesión se rige por los estándares esperados de comportamiento de la ICANN. En caso de alguna interrupción, el equipo técnico silenciará a todos los participantes. Esta sesión está siendo grabada y todos los materiales quedarán a disposición en la página de reuniones de la ICANN76. Sin más, le doy la palabra a la presidenta del GAC, Manal Ismail. Adelante, Manal.

MANAL ISMAIL:

Muchísimas gracias, Gulten. Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Les doy una cálida bienvenida a todos los miembros y observadores del GAC que están presentes aquí en la sala y también conectados a través de Zoom. Estamos en la sesión plenaria inaugural del GAC en el marco del foro de la comunidad ICANN76. Espero que todos sigan estando bien, en buenas condiciones de salud. Por fin llegamos a Cancún después de habernos visto obligados a cancelar dos veces la reunión presencial aquí debido a la pandemia mundial. Espero que tengan un poco de tiempo para disfrutar de la ciudad.

También espero que les podamos brindar a todos igualdad de oportunidades y de experiencia, independientemente de que se encuentren presentes en la sala o conectados en forma remota. Les

voy a pedir a todos que se conecten a la sala de Zoom y que la utilicen para pedir el uso de la palabra, para que sea equitativo para todos manejar las intervenciones de esa manera, por un solo canal.

También quisiera comenzar con agradecimientos al gobierno de México por recibirnos aquí. Vamos a tener también la posibilidad de hacer la presentación de todas las personas que están presentes. Cada uno de ustedes podrá presentarse y también vamos a tener una bienvenida de parte de los colegas de México. Pasemos a la siguiente diapositiva, por favor para poder ver el programa por bloques.

Vamos a ver el cronograma correspondiente al GAC y les vamos a dar un poco de información general sobre la logística y todas las funciones técnicas. También vamos a hacer una presentación de todos ustedes y vamos a repasar también el proceso para la redacción del comunicado. Espero que el tiempo nos permita también compartir las novedades sobre el trabajo que viene haciendo el GAC desde la ICANN75. Aquí hablamos de interacciones entre los presidentes de las SO y los AC y todos los debates entre el grupo de interacción entre la junta directiva y el GAC. Gracias, Gulten, por proyectar la diapositiva correcta. Ahora sí, pasemos a nuestro programa por bloques.

Quiero resaltar aquí algunos aspectos. Esta es la semana de reuniones que tendremos y, como todos ustedes sabrán, hemos retomado las actividades de desarrollo de capacidades del GAC. La primera edición la hicimos unos días antes de la ICANN75 en Kuala Lumpur y la segunda edición tuvo lugar ayer. Espero que muchos de ustedes hayan tenido la posibilidad de participar. Muchísimas gracias a todos los que participaron. Van a recibir información actualizada sobre esta sesión

de desarrollo de capacidades en la actualización de los grupos de trabajo.

Esta semana tenemos también distintas informaciones para que todos estén al tanto de lo que está aconteciendo. Invitamos a todos los colegas del GAC a que sigan todas estas conversaciones. Quiero agradecer al personal de apoyo del GAC. Entiendo que pudieron organizar un evento social para los colegas del GAC que estaban presentes ayer. Espero que muchos de ustedes hayan podido asistir, hayan podido socializar, presentarse a otros colegas, porque siempre recibimos nuevos representantes del GAC en cada una de las reuniones.

Como ustedes pueden observar, vamos a tener una reunión que se desarrollará desde el domingo 12 de marzo hasta el jueves 16 de marzo, desde las 9:00 hasta las 17:30 horas, según el horario de Cancún, que es desde las 14:00 hasta las 22:30 horas UTC. Les pido disculpas a aquellos que tal vez se encuentren en husos horarios más incómodos. Seguimos teniendo recesos de 30 minutos entre dos sesiones consecutivas y una pausa de 75 minutos para el almuerzo, que comienza a las 12:00 horas de Cancún, 17:30 horas UTC.

Las plenarias del GAC continúan centrándose en temas prioritarios para el GAC. Aquí incluimos las futuras rondas de nuevos gTLD, protección de datos y WHOIS, la mitigación del uso indebido del DNS y la protección de las OIG. Durante la semana vamos a tener cuatro reuniones bilaterales con la junta directiva, la GNSO, el ALAC y la Cámara de Partes Contratadas de la GNSO. Aquí hablamos de los registros y los registradores en forma colectiva. Hay una serie de

sesiones que no pertenecen al GAC que pueden resultarles de interés a los colegas del GAC. Espero que todos hayan tenido la posibilidad ya de estar presente en la sesión dos sobre procedimientos posteriores, que se realizó hoy, antes de esta sesión.

Mañana el día comenzará con la ceremonia de bienvenida seguida de una sesión de preguntas y respuestas con el equipo ejecutivo de la organización de la ICANN. El martes hay una sesión que se presentó en forma reciente que es para escuchar de comité de búsqueda para el próximo presidente y director ejecutivo de la ICANN. Como ustedes saben, Sally es nuestra directora ejecutiva interina. Hay que ver si se confirma su puesto como una de las candidatas o si se seleccionará un nuevo presidente y director ejecutivo de la ICANN. Sin duda esa es una sesión importante.

El miércoles hay una sesión plenaria intercomunitaria que nos lleva a mirar hacia la CMSI+20 y cómo podemos mejorar el modelo de múltiples partes interesadas para el futuro. Esto surge de una propuesta de los colegas del Reino Unido. Esta fue una propuesta presentada por el GAC al equipo de reuniones y se sometió a voto y fue elegido uno de los temas para las sesiones plenarias que se desarrollarán en el marco de la ICANN76. Espero que todos vayan a tener la posibilidad de participar el miércoles por la mañana y que vengan luego listos para tratar el mismo tema durante nuestra reunión bilateral con el ALAC.

Antes de pasar al jueves vale la pena destacar que vamos a tener tiempo el miércoles para anunciar los resultados de las elecciones especiales que hicimos para la vicepresidencia que estaba vacante en

el GAC. Como ustedes saben, el periodo oficial de votación comenzó el 21 de febrero, el martes de este año. Cerrará el martes 14 de marzo de 2023 a las 23:59 UTC. Es decir, 18:59 horario de Cancún. Tenemos cuatro candidatos excelentes. Asegúrense de emitir su voto antes de que venza el plazo para hacerlo.

El jueves tenemos el foro público de ICANN, la reunión de la junta directiva de la ICANN y el foro geopolítico. El foro geopolítico originalmente estaba programado para el martes pero luego se trasladó al jueves para dar lugar a esta sesión del comité de búsqueda para un nuevo presidente y director ejecutivo de la ICANN.

Antes de terminar con nuestro cronograma tenemos unas seis horas a lo largo de seis sesiones dedicadas a la redacción del comunicado. Estas sesiones comenzarán mañana lunes y se extenderán hasta el jueves. Vamos a hablar más sobre los detalles de la redacción del comunicado cuando vayamos concluyendo esta sesión.

Por último, también tendremos nuestra sesión de cierre el jueves, que es habitual, y que nos da la oportunidad de hacer un balance de lo ocurrido y de planificar a futuro. También es una excelente oportunidad para hacer el traspaso de la presidencia al nuevo presidente del GAC, Nicolás Caballero. Creo que con esto podemos concluir lo que se refiere al programa por bloques y ahora le voy a dar la palabra a Gulten para que nos haga una reseña general de todas las cuestiones logísticas y técnicas de la ICANN76. Gulten.

GULTEN TEPE:

Gracias, Manal. Hola a todos. Soy Gulten Tepe. Soy integrante del personal de apoyo del GAC. Les quiero comentar un poquito algunas cuestiones técnicas, administrativas y logísticas para esta reunión. Esto puede ser información útil para los nuevos miembros y también un repaso para quienes ya han participado en otras oportunidades. Les quiero recordar que les voy a enviar actualizaciones de las invitaciones con todos los detalles de participación remota a lo largo de toda la semana. Van a encontrar los documentos informativos y las diapositivas publicados en el sitio web del GAC. Julia y yo vamos a estar agregando los enlaces a los documentos en el chat.

Si tienen algún problema de acceso al sitio web del GAC, por favor, avisenos. Nuestros técnicos van a resolver ese problema tan pronto presentemos el ticket correspondiente. Antes de cada sesión pasaremos lista o verificaremos la presencia, no solamente de aquellos que están en la sala física sino también quienes están conectados por Zoom. Eso permitirá a Manal también manejar todas las intervenciones. Si ustedes están aquí o conectados en forma remota, recuerden levantar la mano en la sala de Zoom cuando quieran hacer una intervención. Para quienes participan en forma remota les quiero decir que será más interactiva la sesión si ustedes encienden la cámara en Zoom.

Con respecto a los servicios de interpretación, nuestros intérpretes van a tener dificultades de entender lo que ustedes digan o lo que preguntan si hablan demasiado rápido o si se alejan demasiado del micrófono. Si tienen la intención de hablar en un idioma que no sea inglés, por favor, avisen al público para que todos puedan utilizar los

receptores. Pueden conseguir uno de los dispositivos aquí, en la mesa que está a un lado de la sala. Recuerden decir su nombre cada vez que hablen. Esto es muy útil para las transcripciones. Después de las sesiones, todas las grabaciones, las transcripciones y las presentaciones quedarán disponibles en el sitio web del GAC en cada una de las secciones correspondientes.

Para quienes están presentes en la sala, hay asientos que tienen micrófonos de mesa que corresponden solamente a los delegados del GAC. Por supuesto, siempre damos la bienvenida a otros miembros de la comunidad a nuestras sesiones pero les pedimos que por favor ocupen las sillas que están a ambos lados de la sala alejadas de las mesas. Eso es todo de mi parte. Le devuelvo la palabra, Manal.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Gulten. Pasemos por favor a la siguiente diapositiva. Creo que ya es el momento de hacer la presentación de todos los delegados. Les vamos a dar la posibilidad de presentarse y de compartir cualquier comentario o declaración que quieran hacer. Primero quisiera comenzar con nuestros anfitriones. Permítanme darle la palabra a Carlos Gorostiza. Espero estar pronunciando correctamente su nombre. Director General de la Secretaría de Infraestructura, Comunicaciones y Transportes de México. Le damos la palabra. Adelante, por favor.

CARLOS GOROSTIZA: Muy buenos días a todas y a todos los miembros del GAC. Es un gusto para la Secretaría de Infraestructura, Comunicaciones y Transportes poder darles la bienvenida en México después de que el evento se pospuso dos veces, como decía nuestra Chair. Ojalá que sea un trabajo muy productivo para todos. No tengo duda de eso. Les agradezco nuevamente y les doy la bienvenida. Estamos a sus órdenes. Mucho éxito en los trabajos.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Carlos. Estamos también muy entusiasmados todos de poder venir a Cancún después de haber sido cancelado dos veces. Muchísimas gracias por recibirnos. Sin más vamos a comenzar presentándonos a nosotros mismos aquí en la mesa principal. Luego pasamos por la sala física y luego por Zoom. Adelante.

OLA BERGSTRÖM: Soy Ola Bergström, de la Entidad Reguladora Sueca de Telecomunicaciones.

MANAL ISMAIL: También es uno de los vicepresidentes. Siempre me doy cuenta de que no me presento yo. Yo soy Manal Ismail. Soy presidenta del GAC saliente. Permaneceré en este puesto hasta el final de esta reunión. Pär.

PÄR BRUMARK: Soy Pär Brumark. Soy enviado especial del gobierno de Niue. Vicepresidente saliente. Esta será mi última reunión también como vicepresidente.

MANAL ISMAIL: Gracias, Pär. Comenzamos por Tracy y luego continuamos. Adelante.

TRACY HACKSHAW: Soy de la Unión Postal Universal. Bienvenidos y gracias.

ANA NEVES: Muchas gracias, Manal. Voy a hablar en portugués. Es bueno comenzar con un idioma diferente, por qué no. Soy Ana Neves. Soy de Portugal. Desde diciembre pertenezco al Ministerio de Comunicaciones. Me fui del GAC en el 2019 y después de tres años estoy volviendo. Una vez más estoy en la familia del GAC con rostros diferentes, con personas de distintos lugares. Es un placer para mí estar aquí nuevamente. Gracias.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Ana.

LUCIANO MAZZA: Gracias, Manal. Voy a hablar en portugués también esta vez. Soy Luciano Mazza. Represento a Brasil en el GAC. Es un placer para mí estar aquí nuevamente. Muchas gracias. Continuamos participando activamente en estas sesiones.

JASON MERRITT: Soy Jason Merritt. Soy representante del GAC del gobierno de Canadá. Es un placer para mí estar aquí, en Cancún. Espero una semana muy productiva. Nos vamos a estar viendo.

RIDA TAHIR: Gracias, Jason. Soy Rida Tahir. También representante de Canadá.

FINN PETERSEN: Buenos días a todos. Soy Finn Petersen. Soy representante del gobierno danés.

STEFAN VOUK: Buenos días a todos. Stefan Vouk, del gobierno de Austria.

WOLFGANG HOLZAPFEL: Buenos días. Soy el representante de Alemania, del Ministerio del Interior.

RUDY NOLDE: Hola. También soy representante del gobierno alemán.

OLIVIER FRANCIS CUBAHIRO: Buenos días a todos. Soy Cubahiro, del gobierno de Burundi y vicepresidente del GAC.

MARÍA GABRIELA MATTAUSCH: Voy a hablar en español también. Buenos días a todos. Mi nombre es Gabriela. Soy representante del GAC por Argentina. Agradezco a México por recibirnos, por la organización y el liderazgo del GAC. Esta es mi tercera reunión presencial. Espero que todos disfrutemos y aprovechemos la reunión. Gracias.

NICOLÁS CABALLERO: Yo voy a hablar en español también dado el caso de que estamos en México. También agradeciendo a los queridos hermanos mexicanos. Mi nombre es Nico Caballero. Soy el representante del GAC de Paraguay y tengo el honor de ser el siguiente GAC Chair. Solo darles la bienvenida a todos aquí, a México. Espero poder hacer un buen trabajo como el siguiente GAC Chair. La voy a tener sumamente difícil ya que la querida Manal puso la barra extremadamente alta, extremadamente alta. Vamos a hacer lo posible para, por lo menos, estar cerca de los estándares que ella estableció. Es un gusto. Bienvenidos todos.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Nico. Estoy segura de que incluso va a hacer un trabajo mucho mejor. Sin duda.

LIZANIA PÉREZ: Buenos días. Voy a hablar en español también. Buenos días a todos y todas. Mi nombre es Lizania Pérez y represento un organismo regional de telecomunicaciones, la Comisión Técnica Regional de Telecomunicaciones con sede en Tegucigalpa, Honduras, que incluye los países de República Dominicana, Honduras, El Salvador, Nicaragua,

Guatemala, Costa Rica, Panamá y México, como miembros de la misma. Muchas gracias a todos y todas por la invitación. Es un placer estar aquí con ustedes.

PHILIPPE KOUAME: Buenos días. Soy Philippe. Represento a Costa de Marfil.

FAIG FARMANOV: Buenos días a todos. Soy Faig Farmanov, representante de Azerbaiyán.

ASHWIN SASONGKO: Buenos días a todos. Soy Ashwin, del gobierno de Indonesia, del Consejo de las TIC de Indonesia.

KAVOUSS ARASTEH: Buenos días a todos. Soy Kavouss Arasteh. Vengo de la República Islámica de Irán. No tengo acceso a mi computadora porque todavía sigue perdido mi equipaje. Lamentablemente no tengo acceso a la computadora. Si me lo permiten, voy a levantar la mano aquí, en forma física.

HOSSEIN MIRZAPOUR: Buenos días a todos. Soy José Mirzapur, representante del GAC por Irán. Soy presidente del grupo de trabajo sobre aceptación universal e IDN. Gracias, Manal.

ORADOR DESCONOCIDO: Como todos estamos hablando distintos idiomas quiero saludarlos a todos en ruso. Soy de Armenia. Es un placer para mí estar presente en esta conferencia. Saludos a todos, sobre todo a los colegas mexicanos que han hecho un trabajo maravilloso en la organización de esta reunión.

SHELLEY-ANN CLARKE-HINDS: Soy la representante de Trinidad y Tobago. Es muy bueno estar aquí nuevamente, después de cuatro años.

GLORIA KATUUKU: Buenos días a todos. Soy Gloria Katuuku, representante del GAC de parte de Uganda.

NIA NANAN: Buenos días. Soy Nia Nanan. Represento a la Unión de Telecomunicaciones del Caribe.

PUA HUNTER: Buenos días. Soy Pua Hunter, de las Islas Cook.

SUADA HADZOVIC: Buenos días. Soy Suada Hadzovic, representante de Bosnia Herzegovina.

-
- KAREL DOUGLAS: Buenos días a todos. Soy Karel Douglas. También soy de Trinidad y Tobago.
- SASHO DIMITRIJOSKI: Buenos días a todos. Soy Sasho Dimitrijoski y represento al gobierno de Macedonia.
- VINCENT MUSEMINAL: Buenos días. Soy Vincent Museminal, representante del GAC de parte de Ruanda.
- ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días, señora presidenta y a todos. Soy del Organismo de Información y Comunicación de Vietnam. Soy un miembro nuevo en el GAC. Luego vamos a hacer algunos comentarios como representantes nuevos ante el GAC.
- CHRISTINE ARIDA: Buenos días. Soy Christine Arida. Represento al gobierno de Egipto.
- ZEINA BOU HARB: Buenos días a todos. Soy Zeina Bou Harb. Represento al Líbano. Es mi primera reunión en forma presencial.
- MANAL ISMAIL: También es vicepresidenta entrante.

-
- ABDALMONEM GALILA: Buenos días a todos. Soy representante de Egipto.
- HAZAN HAZAN: Buenos días. Soy Hazan Hazan. Represento a la Liga de Estados Árabes.
- ANDRII NABOK: Buenos días a todos. Soy Andrii Nabok. Represento a Ucrania ante el GAC.
- ANH TU HOANG: Buenos días a todos. Soy del Ministerio de Información y Comunicaciones de Vietnam.
- IAN SHELDON: Buenos días. Soy Ian Sheldon, del Organismo de Infraestructura Pública en Australia. Es un placer para mí estar aquí. También quiero agradecer al anfitrión por recibarnos. También soy copresidente del grupo de trabajo que se ocupa de la evolución de los procedimientos operativos del GAC. Espero que tengamos una reunión productiva todos.
- RONKE ADENIYI: Buenos días. Soy Ronke Adeniyi, representante de Nigeria.
- OLATOKUNBOH OYELEYE: Buenos días. Soy Tokunboh, de NCC. También representante de Nigeria.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días a todos. Soy representante de la República Democrática del Congo.

TOSHIHARU MOCHIZUKI: Buenos días a todos. Soy Toshiharu, del gobierno japonés del Ministerio de Asuntos Internos y Comunicaciones.

NANA TAMAOKI: Buenos días a todos. Soy Nana Tamaoki. También pertenezco al gobierno japonés, miembro del GAC. Es un placer conocerlos.

JONAS ROULE: Hola a todos. Voy a hablar en francés. Buenos días a todos. Soy Jonas Roule, del Ministerio de Asuntos Exteriores. Es mi primera sesión del GAC y estoy complacido de estar aquí.

ESTEVE SANZ: Buenos días a todos. Soy Esteve Sanz. Represento a la Comisión Europea.

DAVIDE COLUCCINI: Buenos días, señora Presidenta. Buenos días a todos. Soy Davide Coluccini y represento al Estado Vaticano.

SUSAN CHALMERS: Hola. Les quiero agradecer a los anfitriones y a todas las autoridades por el apoyo. También por incluir todos los idiomas. Soy Susan Chalmers. Represento al gobierno de Estados Unidos aquí en el GAC. Estoy con mi colega aquí, Kenneth Merrill. Esperamos tener una reunión productiva con ustedes.

JAN VANNIEUWENHUYSE: Buenos días. Soy Jan Vannieuwenhuyse. Soy de la Autoridad Regulatoria de Comunicaciones Electrónicas y Servicios Postales de Bélgica.

DENIS GONZÁLEZ: Buenos días a todos. Soy Denis González, de la Subsecretaría de Telecomunicaciones de Chile. Estoy regresando al GAC después de unos cuatro años de ausencia. Gracias.

JI YENAN: Buenos días a todos. Soy representante del gobierno de China.

SOFIA FENG: Hola. Soy Sofia Feng, de China también.

TOMBOYE IBRAHIM: Buenos días. Voy a hablar en francés. Soy Tomboye Ibrahim, de Chad. Represento al gobierno de Chad en el GAC. Es mi cuarta reunión presencial. Siempre es un placer estar aquí con ustedes.

-
- THIAGO DAL-TOE:** Buenos días. Voy a hablar en español. Mi nombre es Thiago Dal-Toe, del gobierno de Colombia. Soy uno de los participantes en la elección especial para el vice Chair. Gracias.
- BRIAN BECKHAM:** Buenos días a todos. Brian Beckham, de la OMPI, la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual. Soy uno de los responsables del tema de protección de derechos. También uno de los líderes en los mecanismos de protección de derechos de las OIG. Estoy en contacto con todos ellos durante la reunión.
- EUNITER AMOLO:** Buenos días a todos. Soy Euniter Amolo, de la Autoridad de Comunicaciones de Kenia. Espero que tengamos una reunión muy productiva.
- ROSALIND KENNYBIRCH:** Buenos días. Voy a hablar en español. Buenos días a todos. Me llamo Ross Kennybirch. Soy representante alternativa del Reino Unido. Es fantástico estar aquí, en la ciudad de Cancún. Muchas gracias.
- NIGEL HICKSON:** Buenos días. ¿Cómo puede igualar eso? Soy Nigel Hickson, del Reino Unido, representante del GAC. Trabajo para el Ministerio... ¿de qué? De Ciencia, Tecnología, Innovación o algo así es el nombre. Estoy encantado de estar aquí. Muchísimas gracias a los anfitriones
-

mexicanos por esta bienvenida en esta ciudad donde todo es fiesta. Tengo el honor de ser vicepresidente entrante. Gracias.

NGUYEN HONG THANG: Buenos días a todos. Soy representante de Vietnam.

LI XIAOLI: Buenos días a todos. Quisiera hablar en chino. Soy Li Xiaoli, de China. El año pasado replacé a un colega y esta es mi primera reunión, aquí, en Cancún. La primera vez que estoy participando en persona. Quiero agradecer al GAC y también al equipo de la ICANN. Espero que tengamos deliberaciones muy fructíferas esta semana. Gracias.

GUO FENG: Hola. Soy Guo Feng, de China. Es un placer para mí estar aquí, en persona nuevamente. También soy uno de los copresidentes del grupo de trabajo del GAC sobre los principios operativos.

TANG ZICAI: Yo también voy a hablar en chino. Muchas gracias, señora Presidenta. Pertenezco al Ministerio chino de Industria y Tecnología de la Información. Estoy a cargo de la corporación internacional. Es un placer para mí estar aquí, en persona, participando en la reunión del GAC. Hace 10 años estuve como representante del gobierno de China aquí ante el GAC. Participé en discusiones del GAC antes. Es un placer para mí regresar. Quiero agradecerle al gobierno mexicano por su hospitalidad y toda la organización.

WANG LANG: Soy Wang Lang, de China. Candidato para la elección especial para la vicepresidencia. Es un placer estar aquí con ustedes en persona. Gracias.

CHENG-NAN CHIANG: Buenos días a todos. Soy Cheng-Nan Chiang, del Ministerio de Asuntos Digitales del Taipéi chino.

WEN-FONG TSEN: Buenos días. Es un placer estar aquí con todos ustedes en el marco de la reunión ICANN76 después de una pandemia mundial. Soy Wen-Fong Tsen, del Ministerio de Asuntos Digitales del Taipéi chino que se ocupa de los asuntos digitales desde el año pasado. Es un placer para mí estar aquí y trabajar con todos ustedes. Gracias.

KEN-YING TSENG: Hola a todos. Soy Ken-Ying. También soy una de las representantes ante el GAC del Taipéi chino. Trabajo para el centro de información de redes, TWIC.

RIYADH ALTARHUNI: Buenos días a todos. Soy Riyadh Altarhuni, de Libia, del Ministerio de Comunicaciones. Es un placer estar aquí por primera vez. Espero que tengamos una reunión productiva.

ANA ISABEL MALDONADO: Esta es mi primera reunión presencial. Quiero agradecer a los organizadores. Espero que tengamos una reunión muy productiva. Gracias.

SAŠA KOVAČEVIĆ: Hola a todos. Soy Saša Kovačević. Vengo de Serbia. Represento a la Oficina de Gobierno Electrónico. Es un gran placer para mí estar aquí con ustedes. Gracias.

HOANG: Hola a todos. Soy Hoang, del gobierno de Vietnam.

MANAL ISMAIL: ¿Hay alguien más en la parte de atrás de la sala que no se haya presentado? ¿Nos queda alguien? ¿No? Muy bien. Permítanme ver en Zoom. Adelante, Jose.

JOSE LAY: Gracias. Buenos días, buenas tardes, buenas noches. Saludos de Timor Leste. Soy Jose Lay. Represento al gobierno de Timor Leste. También quisiera aprovechar esta oportunidad para agradecer a las autoridades salientes, sobre todo a Manal. Muchísimas gracias por su apoyo y todo el servicio brindado al GAC. Gracias.

MANAL ISMAIL: Gracias. Jorge.

JORGE CANCIO: Hola. ¿Me oyen?

MANAL ISMAIL: Sí, adelante, Jorge.

JORGE CANCIO: Esta vez voy a hablar en español brevemente. Mi nombre es Jorge Cancio. Trabajo para el gobierno suizo. Desafortunadamente, esta vez no puedo participar en persona. Me hubiese encantado aceptar la invitación de nuestros colegas mexicanos. Espero que tengamos todos una reunión muy fructuosa. Espero poder verlos a todos en la próxima reunión en Washington. Un saludo.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Jorge. Alisa, adelante.

ALISA HEAVER: Buenos días, buenas tardes o buenas noches. Soy Alisa Heaver. Represento a Países Bajos. Lamentablemente en esta oportunidad voy a participar en forma remota porque acabo de volver de la reunión del grupo asesor del IGF en Viena. Quiero agradecer a todo el equipo técnico por permitirme participar de esta manera. Espero poder verlos a todos nuevamente en Washington. Gracias.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Países Bajos. Rusia, Viacheslav.

VIACHESLAV EROKHIN: Buenos días, colegas. Soy Viacheslav Erokhin. Soy representante de la Federación Rusa ante el GAC. Soy asesor en materia de política en todas las actividades vinculadas con los aspectos de Internet y organizaciones internacionales como en el caso de la UIT, la ICANN, el IGF y otros. Lamentablemente no pude estar allí en persona en esta oportunidad porque estoy enfermo pero espero que la próxima vez pueda hacerlo. Gracias.

MANAL ISMAIL: Espero que se recupere pronto, Viacheslav. Tonga.

TONGA: Gracias. Buenos días a todos.

MANAL ISMAIL: Me parece que estamos teniendo inconvenientes con la línea. No lo oímos bien. ¿Podría repetir, por favor? No estamos recibiendo el audio pero le damos la bienvenida igualmente. Gracias. Noruega.

FRODE SORENSON: Hola. Soy Frode Sorenson. Soy representante ante el GAC por parte de Noruega. Espero con ansias las reuniones de esta semana. Gracias.

MANAL ISMAIL: Gracias, Noruega. Arabia Saudita a continuación.

WALEED SULEIMAN: Buenos días a todos. Soy Waleed Suleiman, representante de Arabia Saudita. Estoy participando en forma remota y espero conocerlos en persona en la próxima reunión de la ICANN. Muchas gracias.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias. Siguiente.

PELLE WECKSELL: Buenos días. Soy representante de Suecia. Represento a todos los funcionarios de policía europeos que trabajan contra el abuso infantil en Internet.

MANAL ISMAIL: Gracias. India.

T. SANTHOSH: Buenos días, buenas tardes y buenas noches, colegas. Soy Santhosh, del Ministerio de Tecnología de la Información de la India. También representante ante el GAC. Estoy en forma remota hoy pero el martes voy a estar ya presente en Cancún. Espero que tengamos una buena reunión. Gracias.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Santhosh. ¿Alguien más que quede pendiente en línea que desee presentarse? Muy bien. De lo contrario tal vez podemos volver aquí, a la sala. Quiero presentarles al equipo de apoyo del GAC. Están en la parte trasera de la sala. Tenemos un equipo fantástico

conformado por Rob, que ya está de pie, Fabien, Benedetta, Julia y Gulten. Ellos conforman un equipo sorprendente que brindan un servicio excelente a todos nosotros. Gracias. Muy bien. ¿Hay alguien que no haya podido presentarse? De no ser así, entonces... Disculpas. Creo que alguien quiere tomar la palabra. Adelante.

JUAN DELHAIZE MUSANA: Buenos días a todos. Soy Juan Delhaize. Soy de Eswatini. Pertenezco al Ministerio de Información, Comunicaciones y Tecnología. Pido disculpas porque me senté en el sitio equivocado cuando se hizo la ronda de presentaciones. Gracias.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias al representante de Eswatini. ¿Alguien más desea presentarse? Muy bien. Entonces quiero una vez más darles a todos una muy cálida bienvenida y pasamos ahora a la siguiente parte de nuestra presentación. Aquí vemos el proceso de redacción de nuestro comunicado. Como pueden ver en este diagrama tenemos distintas etapas. Hace dos semanas comenzamos la preparación de la redacción de nuestro comunicado antes de esta reunión y todos tuvieron la opción de aportar temas que querían ver plasmados en el comunicado. Como dije, durante esta semana tenemos más de seis horas a lo largo de seis sesiones, desde mañana y hasta el jueves, dedicadas a la redacción de nuestro comunicado.

En la sesión de mañana el objetivo es decidir qué temas se incluirán en el comunicado y definir su estructura para luego designar distintos líderes y redactores para cada tema que trabajen en pequeños equipos

con colegas del GAC y presenten el texto a incluir sobre cada tema correspondiente.

Nosotros comenzaremos nuestros debates sobre el comunicado el martes y esperamos finalizar el comunicado para fines del miércoles. Aun así, tenemos el jueves una hora adicional en caso de que necesitemos utilizarla. Nosotros utilizamos la plataforma Google Docs para poder trabajar de manera colaborativa entre todos y así aportar todas las ideas en tiempo real. Esta herramienta ya se encuentra disponible.

Quizá podamos decidir cerrar esta herramienta de colaboración en tiempo real un poquito antes del tiempo previsto para aclarar todos los temas que se hayan aportado. Después de ese cierre no podremos editar más el documento en Google Docs y solo lo podrá editar el personal de apoyo al GAC. Vamos a empezar a integrar texto a ese documento en Google Docs pero en algún punto, para hacer la edición correspondiente y evitar todo tipo de equivocaciones, vamos a compartir el texto solo mediante el personal de apoyo al GAC. Los redactores del texto del comunicado están invitados por supuesto a ponerse en contacto con el personal de apoyo al GAC, para hacer investigación de distintos temas, para verificar la uniformidad y que se sigan las prácticas correspondientes y la exactitud de las referencias.

Después de la reunión vamos a tener una ventana de 72 horas para la revisión del comunicado. Esta es una medida recientemente adoptada a la luz de la pandemia que todos hemos experimentado. El objetivo de esta ventana de revisión no es volver a abrir rondas de negociaciones

sobre texto ya acordado sino más bien señalar algún error ortográfico, de tipeo, etc.

El comunicado del GAC se adopta formalmente al final de este periodo de 72 horas para su revisión, siempre y cuando no se planteen objeciones durante dicho periodo. Cabe señalar que, ya sea que finalicemos el comunicado el miércoles o el jueves, nosotros apuntamos al lunes posterior a nuestra reunión para publicarlo formalmente una vez lograda su adopción.

En el caso muy poco probable de recibir objeciones, el lunes lo que haremos es programar una sesión esa misma semana, más o menos el miércoles, para resolver cualquier cuestión pendiente y adoptar formalmente el comunicado para que sea publicado al final de esa semana. Cabe señalar que nunca tuvimos que llegar a esa etapa. La sesión del GAC posterior a la reunión se llevará a cabo solamente en circunstancias muy, muy especiales que tienen que ver con la presentación de una objeción formal.

Al final de cada sesión espero que señalemos los mensajes clave que queremos incluir en el comunicado de manera tal de comenzar a redactar esa parte del comunicado sobre la marcha. Con lo cual, al final de cada sesión hay que ponernos de acuerdo en los mensajes clave que queremos incluir en el comunicado. Fabien, ¿hay algo más que tenga que agregar? Antes le voy a dar la palabra a Kavouss.

KAVOUSS ARASTEH:

Muchas gracias, Manal. Disculpe si no utilicé el sistema. Además del texto estándar, usual, del comunicado del GAC que tiene que ver con

las reuniones con otras unidades constitutivas, etc. tenemos tres partes en el comunicado. Una se refiere a los temas de importancia para el GAC. Otra tiene que ver con las acciones de seguimiento con respecto al asesoramiento previo del GAC sobre la base de lo que se ha realizado sobre este tema.

La tercera de estas secciones, que es importante, es una nueva sección sobre asesoramiento nuevo del GAC. Es decir, cuáles son estas cuestiones nuevas que ameritan asesoramiento consensuado del GAC. Cuanto antes lo hagamos, mejor. Quizá algunos de mis distinguidos colegas puedan dialogar de manera informal para ver qué podemos incluir en esta sección. Esta sección hay que prepararla con antelación porque si dejamos todo para último momento quizá esto dificulte nuestra tarea. Tenemos que pensar en esta parte del comunicado a la mayor brevedad posible. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Kavouss. Efectivamente. El comunicado tiene tres partes, como mencionó Kavouss. Primero está la parte de temas de importancia para el GAC. Allí es donde plasmamos todas las ideas que intercambiamos con mayor libertad, si cabe la expresión. Es lo que le presentamos a la junta y a la comunidad para reflejar el curso que está siguiendo el GAC.

Luego tenemos el seguimiento del asesoramiento previo del GAC. Como su nombre indica, esta es una sección de seguimiento. Como mencionó Kavouss, generalmente hacemos referencia a un asesoramiento específico sobre el cual queremos hacer un

seguimiento. En general esta sección se utiliza rara vez porque cada asesoramiento tiene su sistema de seguimiento y está registrado allí y no es marcado como cerrado hasta tanto se haya finalizado su tratamiento pero, en caso de ser necesario, podemos hacer un seguimiento de asesoramientos previos en esta sección.

Luego tenemos el asesoramiento del GAC a la junta directiva. Esta es la parte crítica del comunicado porque es allí donde el GAC le brinda su asesoramiento a la junta directiva conforme a los estatutos. Si la junta decide no seguir el asesoramiento del GAC tiene que iniciar un proceso de consulta con el GAC para llegar a una solución que sea acordada mutuamente por las partes. Aquí hay que ser muy conciso porque hay que ser muy cuidadoso. Hay que tener en cuenta el asesoramiento ya registrado. Hay que ser claros y concisos y directos en esta parte. Contrariamente a lo que sucede con la sección de temas de importancia para el GAC, en la cual tenemos un poquito más de libertad con respecto al texto que podemos incluir.

Ahora le voy a dar la palabra a Fabien pero antes quiero decir que el personal de apoyo al GAC nos ayuda a rellenar la parte tradicional del comunicado, la parte informativa. Por ejemplo, cuántos miembros participaron en las sesiones, qué pasó con nuestras reuniones bilaterales, etc., etc. Cuando lean el documento en Google Docs van a ver que ya hay información incluida que refleja todos estos aspectos. Por supuesto, se seguirá actualizando a lo largo de la semana. Fabien, ¿quiere agregar algo?

FABIEN BETREMIEUX: Soy del equipo de apoyo al GAC. No tengo nada más que agregar, Manal. Usted recuerda el proceso perfectamente bien. Le agradezco mucho. Lo que quiero decir es que en la lista de correo electrónico hemos compartido un enlace para acceder al comunicado del GAC. Por favor, no compartan este enlace en el chat de la sala de Zoom porque es una sala pública. Esto es para evitar interferencias en el proceso de redacción del documento. Queremos asegurarnos de que solamente lo redacten los miembros del GAC. Gracias.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Fabien. Sí, exactamente. Por favor, no compartan el enlace en un chat público o en la sala de Zoom porque esto va a permitir que cualquiera que tenga el enlace pueda participar en la redacción del comunicado. El comunicado es público pero su redacción les compete estrictamente a los miembros y a los observadores del GAC.

Ahora pasaremos a la próxima diapositiva donde vemos recientes innovaciones en el GAC. Tenemos la etapa de preparación del comunicado previa a la semana de la reunión, de la cual ya les hablé. Esto es algo relativamente nuevo que surge a partir de la pandemia. Vale la pena traerlo a colación.

Luego tenemos al final de cada sesión plenaria del GAC una parte para plasmar temas que queremos incluir en el comunicado. Es decir, decidir si queremos incluir parte de lo tratado en esa sesión en el comunicado del GAC. En caso afirmativo, ver cuáles son los mensajes clave que queremos incluir en el comunicado.

Luego tenemos el tema de las distintas iniciativas, de los distintos colaboradores para hacer la edición del documento. Tenemos un seguimiento muy detallado de todas estas ediciones. Por último, el periodo de 72 horas para hacer la revisión del comunicado. ¿Alguien tiene alguna pregunta acerca de este proceso? Mientras tanto avanzamos a la siguiente diapositiva.

Aquí vemos los aspectos técnicos. Cuando inserten texto en el documento de Google Docs asegúrense de utilizar el modo de sugerencias. Utilicen el lugar adecuado para insertar su texto. Asegúrense de que el autor esté debidamente identificado para que todos sepamos quién insertó el texto y, por último, recuerden presionar en el botón que dice “Responder” para que su aporte quede reflejado en el documento. Me voy a detener aquí para ver si alguien tiene alguna pregunta sobre este proceso. Muy bien. Veo que nadie quiere tomar la palabra. Pasemos a la diapositiva 12, por favor, sobre las novedades más importantes desde la reunión ICANN75.

Aquí básicamente hay dos novedades. El tema de los líderes de las SO y los AC, que se han reunido asiduamente antes de las reuniones públicas de la ICANN para tratar temas que son de importancia para distintos grupos de la comunidad. Quiero decir que SO y AC significa organizaciones de apoyo y comités asesores. Con lo cual, básicamente de cada grupo hubo un presidente y un vicepresidente que participó en estas mesas redondas o en estos paneles con la presidencia de la junta directiva de la ICANN, con la dirección ejecutiva y con la vicepresidencia. Hemos hablado acerca de los temas que son prioritarios para la comunidad en el año próximo. Escuchamos a todas

las organizaciones de apoyo y a todos los comités asesores y básicamente yo hablé acerca de nuestros temas prioritarios sobre la base del cronograma de trabajo que tenemos para esta reunión.

También la directora ejecutiva interina compartió las prioridades de la organización de la ICANN y las interacciones entre la junta directiva y la comunidad de la ICANN en futuras reuniones públicas de la ICANN también fueron parte del temario. Quiero decirles que junto a Nico, que es el presidente entrante del GAC, y junto a Pär, que es vicepresidente del GAC, participamos en todas estas sesiones. Los invito a aportar sus comentarios.

Una conclusión de la reunión que quiero compartir con ustedes es que se acordó inicialmente tratar de acordar una nueva fecha para la nueva ronda de nuevos gTLD. Esto es algo muy importante y queremos tener una colaboración efectiva, un diálogo constructivo y ver un progreso al respecto. Se intenta anunciar una fecha de lanzamiento y lograr cumplir con esa fecha, por supuesto teniendo en cuenta otras actividades que también están en curso, como el EPDP sobre IDN, el diálogo sobre dominios genéricos cerrados, el tema del apoyo a los solicitantes. Hay dependencias y tenemos que resolverlas. Aun así, se acordó que lograr fijar una fecha sería algo muy positivo.

Quería traer esto a colación antes de que nosotros hablemos acerca de los procedimientos posteriores en las sesiones bilaterales con otros grupos de la comunidad y también con la junta directiva de la ICANN. Kavouss, tiene la palabra. Adelante.

KAVOUSS ARASTEH:

Gracias, señora Presidenta. Quiero resaltar que en el asesoramiento previo del GAC mencionamos que antes de comenzar la próxima ronda había que resolver determinadas cuestiones. Esto es importante. Es importante tener asesoramiento consensuado del GAC y sostener esas posiciones. Es decir, que no hay que fijar ninguna fecha hasta que no tengamos claridad sobre estas cuestiones planteadas. Espero que podamos plantearlas a su debido momento. Además, hay otras cuestiones que se mencionaron esta mañana, que no quedan claras. Creo que vale la pena señalar nuevamente que el asesoramiento del GAC depende de la resolución de determinadas cuestiones. Hay que reiterar esta situación. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Kavouss. Sí, efectivamente. Yo intenté dejar esto bien claro durante la reunión. Los colegas del ALAC también están en la misma situación. Dejamos en claro que hay otras cuestiones que son importantes y que hay que finalizarlas. Sin embargo, fijar una fecha sería positivo porque podría impulsar el progreso de esta iniciativa. Aun así, no pasamos por alto las cuestiones que están pendientes de resolución. El tema de fijar una fecha no significa que quede así eternamente sino que más bien sirve como guía para seguir avanzando y para que los grupos de colegas logren los acuerdos necesarios porque sin una fecha estos debates quizá se extiendan más allá de lo que se había previsto. Adelante, Nico. Tiene la palabra.

NICOLÁS CABALLERO: No diría que hablamos de una fecha específica o exacta sino más bien que hablamos acerca de un plazo, de un cronograma de manera de no retrasar toda esta iniciativa por 5 o 7 o hasta 15 años. Para que Kavouss se quede tranquilo no estamos hablando de una fecha específica sino más bien acerca de un cronograma o de un plazo. Gracias, señora Presidenta.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Nico. Sí. Hablaremos acerca de este tema, por supuesto, a lo largo de la semana. Tendremos el tiempo suficiente para tratarlo en profundidad. Simplemente quería traerlo a colación ahora para que sepan que lo vamos a tratar durante la semana. ¿Alguien más quiere decir algo acerca de esta diapositiva? Si nadie quiere tomar la palabra entonces vamos a seguir.

Luego tenemos el tema del BGIG, el grupo de interacción entre la junta directiva y el GAC. Este grupo incluye a distintos miembros de la junta directiva, a miembros del GAC que están interesados en este tema. Nos reunimos asiduamente entre cada una de las reuniones públicas presenciales. El grupo resultó ser un espacio muy efectivo para tratar estos temas que incentivan la comunicación y la colaboración entre el GAC y la junta directiva. Durante estas reuniones entre sesiones presenciales tratamos temas que son importantes para el GAC cuando no hay asesoramiento del GAC que tratar, en cuyo caso la junta directiva tiene un proceso formal. Tenemos una llamada específica para aclarar el asesoramiento del GAC para así cerciorarnos de que todos entendemos lo mismo. Si hay temas de importancia para el GAC, la junta directiva les da su debida importancia, leen la información

atentamente y en las llamadas del BGIG se habla acerca de estos temas.

En esta oportunidad desafortunadamente no pudimos participar en esta llamada. No la pudimos realizar porque no se pudo encontrar una fecha que fuese adecuada para todos. Aun así, la junta directiva tiene esto en cuenta y creo que próximamente recibiremos la tabla de clasificación de temas que solemos tratar en las teleconferencias. Esta tabla será enviada a los miembros del GAC a la brevedad. Como siempre les reitero que todos los representantes del GAC interesados pueden participar en el BGIG. En caso de que estén interesados, por favor, escriban a gac-staff@icann.org.

Veo que nadie solicita la palabra, entonces pasamos a la próxima diapositiva que es una continuación de las novedades importantes después de la reunión ICANN75. Hemos recibido ocho cartas y hemos enviado una carta. Participamos en siete rondas de comentario público. Quiero agradecerles a todos por su activa participación entre medio de las sesiones presenciales.

Asimismo cabe señalar que en el 2023 les hemos dado la bienvenida a 30 nuevos participantes del GAC. En lo que va del año y desde la reunión ICANN75 se han incorporado 30 nuevos colegas al GAC. Quiero darles a todos la más calida bienvenida. Por último quiero decirles que tenemos un plan anual para realizar talleres de desarrollo de capacidades con el objetivo de que los nuevos colegas del GAC se pongan al tanto de nuestro trabajo antes de que hagamos las sesiones pertinentes durante la semana.

Por último, quiero que todos sepan que los documentos de correspondencia saliente y entrante están registrados y publicados en una página dedicada en el sitio web del GAC. Pueden ir a gac.icann.org/correspondence. Allí van a encontrar estos documentos. No sé si alguien quiere tomar la palabra. Por favor, les pido que me indiquen si se me ha pasado por alto alguno de los temas que tenía que mencionar. Todavía tenemos 20 minutos en esta sesión. Nico, tiene la palabra.

NICOLÁS CABALLERO: Gracias, Manal. Quiero decir el número exacto de representantes del GAC. Creo que tenemos 180 miembros del GAC y 40 OIG. ¿Es correcto?

MANAL ISMAIL: Sí. Casi correcto. Tenemos 181 miembros del GAC y 38 observadores. Por supuesto, si me equivoco, le pido al personal de apoyo que me corrija. Veo que me indican que está bien. 181 miembros del GAC y 38 observadores. Muy bien. Si nadie más quiere tomar la palabra, entonces con todo gusto les devuelvo 20 minutos de su tiempo. También es la hora del almuerzo. Tenemos un bloque de 75 minutos para almorzar. Nos volveremos a encontrar después de esta pausa para hablar acerca de las próximas rondas de nuevos gTLD. Les pido que estén de nuevo en la sala de Zoom o en la sala del GAC a las 13:15 horario de Cancún, 18:15 UTC. Muchas gracias a todos. Damos por concluida esta sesión.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]